

The PRESIDENT put sub-paragraph (iii) as amended to the vote.

Sub-paragraph (iii) was adopted by 15 votes with 3 abstentions.

There was no objection to the fifth USSR amendment (E/1183) which affected merely the Russian text of item (10) of sub-paragraph (a).

Mr. TSARAPKIN (Union of Soviet Socialist Republics) confirmed that the representative of the United Kingdom was correct in assuming that the change in the wording of the Russian text still preserved the Russian equivalent of the word "and" which in the English text appeared before the words "to assist them".

Mr. ORDONNEAU (France) asked that the French text of item (10) of sub-paragraph (a) be corrected by the insertion of the words *"ainsi qu'* between *étranger* and *à l'aider*, so as to ensure a proper translation of the passage in question.

The PRESIDENT indicated that that would be done.

He then put to a vote the draft resolution as a whole submitted by the Social Committee as amended during the preceding votes.

The resolution was adopted by 15 votes to 3.

Mr. TSARAPKIN (Union of Soviet Socialist Republics) stated that since the resolution had been voted on as a whole, he had been obliged to vote against it, since his delegation's amendment had not been accepted and that there were a number of other points which were not acceptable to him. Had all the various parts of the resolution been voted upon separately, he would have voted in favour of items 8 and 10 of sub-paragraph (a) of the third section of the operative part.

Mr. SKOROBOGATY (Byelorussian Soviet Socialist Republic) associated himself with the remarks of the USSR representative.

The meeting rose at 1.20 p.m.

TWO HUNDRED AND FIFTIETH MEETING

*Held at Lake Success, New York,
on Thursday, 24 February 1949, at 2.30 p.m.
President: Mr. James THORN (New Zealand).*

52. Continuation of the discussion on the world economic situation ("Major Economic Changes in 1948", "Review of International Commodity Problems, 1948", E/1111, E/1111/Add.1, E/1084 and E/1180)

Mr. TSARAPKIN (Union of Soviet Socialist Republics) stated that the report of the Department of Economic Affairs contained certain information worth noting. The USSR delegation considered that the following facts should be pointed out.

The statistical grouping of countries was incorrect and did not take into account the various development stages of national economies. The report did not, therefore, give an exact picture of the world economic situation. Information

Le PRÉSIDENT met aux voix l'alinéa iii) ainsi amendé.

Par 15 voix contre zéro, avec 3 abstentions, l'alinéa iii) est adopté.

Le cinquième amendement de l'URSS (E/1183), qui n'affecte que le texte russe du point 10 de l'alinéa a), ne soulève aucune objection.

M. TSARAPKINE (Union des Républiques socialistes soviétiques) déclare que la modification du texte russe maintient l'équivalent du mot *and* qui, dans le texte anglais, précède les mots *to assist them*.

M. ORDONNEAU (France) demande que le texte du point 10 de l'alinéa a) soit corrigé par l'insertion des mots "*ainsi qu'*" entre les mots "*étranger*" et "*à l'aider*", afin d'assurer une traduction correcte du passage en question.

Le PRÉSIDENT déclare qu'il en sera fait ainsi.

Il met alors aux voix l'ensemble du projet de résolution soumis par le Comité social, ainsi qu'il a été amendé au cours des votes précédents.

Par 15 voix contre 3, la résolution est adoptée.

M. TSARAPKINE (Union des Républiques socialistes soviétiques) déclare que, puisque le projet de résolution a été mis aux voix dans son ensemble, il a été obligé de se prononcer contre ce projet. En effet, les amendements proposés par sa délégation n'ont pas été adoptés, et il ne pouvait accepter un certain nombre d'autres points. Si les différentes parties de la résolution avaient été mises aux voix séparément, il aurait voté en faveur des points 8 et 10 de l'alinéa a) de la troisième partie du dispositif.

M. SKOROBOGATY (République socialiste soviétique de Biélorussie) s'associe aux remarques faites par le représentant de l'URSS.

La séance est levée à 13 h. 20.

DEUX-CENT-CINQUANTIEME SEANCE

*Tenue à Lake Success, New-York,
le jeudi 24 février 1949, à 14 h. 30.*

Président: M. James THORN (Nouvelle-Zélande).

52. Suite de la discussion sur la situation économique mondiale ("Les changements principaux dans le domaine économique en 1948", "Rapport sur les problèmes internationaux relatifs aux produits de base, 1948", E/1111, E/1111/Add.1, E/1084 et E/1180)

M. TSARAPKINE (Union des Républiques socialistes soviétiques) déclare que le rapport du Département des questions économiques contient un certain nombre de renseignements qui méritent de retenir l'attention. La délégation de l'URSS estime qu'il convient d'insister sur les considérations suivantes.

Les groupements statistiques de pays sont incorrects et ne tiennent pas compte des différents degrés de développement des économies nationales. Par conséquent, le rapport ne fournit pas un tableau exact de la situation économique mondiale.

gathered during the year 1948 was presented in such a way that data relating to capitalist countries were mingled with those referring to the USSR and the people's democracies. Further, no distinction had been made between information regarding countries which had reached their pre-war level of production, that relating to countries with stationary or retrograde economies, or that relating to the defeated countries—Germany, Japan and Italy—whose economic level was lower still because of the policy of certain occupying countries which were endeavouring to increase their own production at the expense of the defeated countries.

In addition, not only were the data given in the report incorrectly grouped, since the various conditions and levels of economic development were not taken into consideration, but certain information regarding the USSR had been purely and simply falsified. Thus on page 4 of the report, the USSR appeared in a column listing countries the output of which had increased from 10 to 25 per cent in the first nine months of 1948 in comparison with 1947. But official figures published by the Government of the Soviet Union showed that output both for the first nine months and for the whole of 1948 was 27 per cent higher than that of 1947.

The report did not give any real analysis of the reasons for which certain countries, in particular those participating in the Marshall Plan, had experienced serious economic difficulties, or the reasons why those countries had not developed economically. The report did not make clear the fact that it was the policy of the United States to impede the development of countries dependent on it.

Lastly, certain questions were only lightly touched upon, as for example the level of and increase in unemployment, the cutting down of real wages and the scandalous increase in the wealth of small groups of capitalist monopolists.

He considered, therefore, that the Secretariat's report contained manifest deficiencies, thus giving a false idea of the world economic situation. To show the latter in its true light Mr. Tsarapkin intended therefore to make an analysis of the fundamental economic differences between the USSR and the people's democracies on the one hand and capitalist countries on the other.

During the year 1948 the USSR had achieved noteworthy success in the application of the post-war Five-Year Plan (1946-1950). Marshal Stalin had stated that the essential aims of that Plan were, on the one hand, the reconstruction of the war-devastated areas and, on the other, to increase economic activity to a par with and beyond the pre-war level. The year 1948 had been one of decisive importance in the application of the Five-Year Plan; thanks to the enthusiasm of the workers and the socialist co-operation, the Plan's targets for 1948 had been surpassed. That was a great victory for the Soviet people and a noteworthy success for socialist industry.

The 1948 targets for industry had been surpassed by 6 per cent and the general index figure for industrial output in 1948 had exceeded that

Les renseignements accumulés pendant l'année 1948 sont présentés de telle manière que l'on mélange les données relatives aux pays capitalistes et celles qui sont relatives à l'URSS et aux démocraties populaires. On ne distingue pas non plus entre les renseignements relatifs à des pays qui ont atteint leur niveau de production d'avant-guerre, entre ceux des pays dont l'économie est stationnaire ou en régression et les renseignements relatifs aux pays vaincus — l'Allemagne, le Japon et l'Italie — dont le niveau économique est encore plus bas en raison de la politique de certains pays occupants qui s'efforcent d'augmenter leur propre production aux dépens des pays vaincus.

De plus, non seulement les renseignements présentés dans le rapport ne sont pas groupés de façon correcte, puisque l'on ne tient pas compte des conditions et des niveaux de développement économique différents, mais certains renseignements relatifs à l'URSS sont simplement falsifiés: c'est ainsi que, à la page 5 du rapport, l'URSS figure dans une colonne contenant les pays dont la production a augmenté, dans les neuf premiers mois de 1948, de 10 à 25 pour 100 par rapport à 1947. Or, les renseignements officiels publiés par le Gouvernement de l'Union soviétique montrent que la production, tant au cours des neuf premiers mois de 1948 que pendant cette année tout entière, a été supérieure de 27 pour 100 à la production de 1947.

On ne trouve dans le rapport aucune véritable analyse des raisons pour lesquelles certains pays, en particulier les pays faisant partie du Plan Marshall, ont éprouvé des difficultés économiques sérieuses, ni des raisons pour lesquelles ces pays ne se sont pas développés. Le rapport ne fait pas ressortir le fait que la politique des Etats-Unis vise à faire obstacle au développement des pays qui dépendent d'eux.

Enfin, certains problèmes ne sont qu'effleurés, comme par exemple le niveau et l'accroissement du chômage, la diminution des salaires réels et l'accroissement monstrueux de la richesse de petits groupes de monopoles capitalistes.

Le représentant de l'URSS estime par conséquent que le rapport du Secrétariat présente des insuffisances notoires et qu'ainsi il donne une idée fausse de la situation économique mondiale. Afin de montrer celle-ci sous son vrai jour, M. Tsarapkine propose d'analyser les différences économiques fondamentales qui existent entre l'URSS et les démocraties populaires, d'une part, et les pays capitalistes, d'autre part.

Au cours de l'année 1948, l'URSS a obtenu un succès remarquable en ce qui concerne l'application du plan quinquennal d'après-guerre (1946-1950). Le généralissime Staline a déclaré que les buts essentiels que vise ce plan sont, d'une part, la reconstruction des régions dévastées par la guerre et, d'autre part, l'accroissement de l'activité économique jusqu'au niveau et ensuite au-delà du niveau d'avant-guerre. L'année 1948 a été d'une importance décisive en ce qui concerne l'application du plan de cinq ans; grâce à l'enthousiasme des travailleurs et à la concurrence socialiste, les buts du plan pour 1948 ont été dépassés. Il s'agit là d'une magnifique victoire du peuple soviétique et d'un insigne succès pour l'industrie socialiste.

Les buts que l'on se fixait en 1948 pour l'industrie ont été dépassés de 6 pour 100 et l'indice général de la production industrielle en 1948 a

of 1947 by 27 per cent. The latter figure was an increase of 22 per cent over the index figure for 1946, which itself had exceeded by 20 per cent that of 1945.

Owing to rapid industrial development the pre-war (1940) industrial production level had been reached in 1947 and exceeded by 18 per cent in 1948 in spite of vast war destruction. Transportation services had also greatly improved. The flow of goods had increased by 27 per cent as compared with 1947, and had surpassed the pre-war level. In three years more than 4,000 government industrial undertakings had been established or reconstructed.

In spite of unfavourable weather conditions in the Volga area the grain harvest in the entire USSR had exceeded 7,000 million pouds (a poud equals 40 lbs.) and thus was near the 1940 production figure. Again, the average grain yield per hectare had outstripped the pre-war yield. As compared with 1947, the crop area during the 1948 season had increased by 13,800,000 hectares, of which 10 million hectares were under grain.

Increase in agricultural production had resulted in an improvement in livestock. In the kolkhozes, the number of horned cattle heads on 1 January 1949 had increased by 23 per cent as compared with 1 January 1948; the number of pigs by 75 per cent; the number of sheep and goats by 16 per cent, and horses by 15 per cent. Cattle at the free disposal of collective farmers, workers and employees had also increased.

Agricultural undertakings were being better and better equipped. During 1948, they had received from the State three times as many tractors and twice as many motor vehicles and agricultural machines as in 1940. Generally speaking, the Government contemplated still further measures to aid and improve the work of the kolkhozes.

Moreover, in 1948 the peasants had made tremendous efforts to change the face of the land, conserve the soil and rotate crops and therefore there was a prospect of having even better crops in the future. In the steppes of European Russia, an area of 199,000 hectares had been planted with trees in 1948, and the ground had been prepared for the planting of a further 270,000 hectares in 1949. In addition 1,869 million trees had been planted in nurseries and 2,800 reservoirs built. Only a socialist State could put into operation such a gigantic programme for the utilization of natural resources.

Particularly strenuous reconstruction efforts had been made in the areas which had been under German occupation, where investments had amounted to 20,000 million roubles in 1948, without taking into account non-centralized investments. The reconstruction of industry in those areas had proceeded with ever-increasing rapidity. In 1946 there was an increase of 28 per cent over 1945 production; in 1947 the increase had been 33 per cent, and in 1948, 41 per cent. In 1948 production of pig-iron had increased by 41 per cent, steel by 66 per cent and sheet-metal by 65 per cent. Electricity production had increased by 31 per cent, cement by 49 per cent and sugar by 75 per cent. Thus the national economic

dépassé de 27 pour 100 celui de 1947. Ce dernier indice était déjà en augmentation de 22 pour 100 sur l'indice de la production en 1946, qui avait lui-même dépassé de 20 pour 100 celui de 1945.

Grâce à un développement industriel rapide, le niveau de la production industrielle d'avant-guerre (1940) a été atteint en 1947 et dépassé de 18 pour 100 en 1948, malgré les énormes destructions causées par la guerre. Les transports se sont aussi considérablement améliorés. Le mouvement des marchandises a augmenté de 27 pour 100 par rapport à 1947 et a dépassé le niveau d'avant-guerre. En trois ans, plus de 4.000 entreprises industrielles gouvernementales ont été créées ou reconstruites.

En dépit de conditions météorologiques défavorables dans la région de la Volga, la récolte de céréales dans l'ensemble de l'URSS a dépassé 7 milliards de pouds (un poud vaut 40 livres) et se rapproche ainsi de la production de 1940. D'autre part, le rendement moyen par hectare des céréales a dépassé celui d'avant-guerre. L'accroissement des superficies ensemencées au cours de la campagne de 1948 a été de 13.800.000 hectares par rapport à 1947, dont 10 millions pour les céréales.

L'augmentation de la production agricole a entraîné une amélioration de l'élevage. Dans les kholkozes, au 1er janvier 1949, le nombre de têtes de gros bétail à cornes a augmenté de 23 pour 100 par rapport au 1er janvier 1948, le nombre de porcs de 75 pour 100, le nombre de moutons et de chèvres de 16 pour 100 et le nombre de chevaux de 15 pour 100. Le bétail dont les kholkoziens, ouvriers et employés, peuvent disposer librement a aussi augmenté.

Les entreprises agricoles sont de mieux en mieux équipées : au cours de 1948, elles ont reçu de l'Etat trois fois plus de tracteurs, deux fois plus d'automobiles et deux fois plus de machines agricoles qu'en 1940. De façon générale, le Gouvernement envisage encore d'autres mesures pour faciliter et améliorer le travail des kholkozes.

D'autre part, les paysans se sont livrés en 1948 à une lutte gigantesque pour la transformation de la nature, la conservation du sol et la pratique de l'assoulement, ce qui permet d'espérer des récoltes encore meilleures à l'avenir. Dans les steppes de la Russie d'Europe, des arbres ont été plantés sur une superficie de 199.000 hectares en 1948 et l'on a préparé le terrain sur 270.000 hectares pour les plantations de 1949. En outre, 1.869 millions d'arbres ont été mis en pépinières, et 2.800 réservoirs ont été construits. Seul un Etat socialiste pouvait appliquer un programme aussi gigantesque d'utilisation des ressources naturelles.

La reconstruction des régions soumises à l'occupation allemande a fait l'objet d'un effort particulièrement énergique : en 1948, les investissements y ont atteint une valeur de 20 milliards de roubles, sans tenir compte des investissements non centralisés. La reconstruction de l'industrie de ces régions s'est effectuée à un rythme sans cesse accéléré : on y notait en 1946 une augmentation de 28 pour 100 sur la production de 1945 ; en 1947, l'augmentation était de 33 pour 100, et de 41 pour 100 en 1948. En 1948, la production de fonte a augmenté de 41 pour 100, celle de l'acier de 66 pour 100, celle des produits laminés de 65 pour 100. La production de l'électricité a augmenté de 31 pour 100, celle du

plan had been put into operation with complete success and the pre-war levels exceeded.

That industrial development had been accompanied by an increase in the number of manual and other workers; throughout the entire economic structure their number had increased by 2 million in 1948, and their total number had risen by 10 per cent as compared with the 1940 figure. During the last three years the number of manual and other workers had increased by 6,200,000.

Further, the Government had instituted a gigantic technical education programme for workers. In 1948 a million qualified workers had been trained at technical schools and factory and railway apprenticeship centres, and working parties and other methods of instruction had been used to train 2,300,000 new qualified workers and to promote 3,800,000 other workers to a higher professional status. Those figures showed the interest taken by the Government in the training of labour.

Improvement in agricultural and industrial production had enabled the Government of the Soviet Union to carry out an important monetary reform and to abolish rationing as early as the end of 1947.

As a result, Soviet economy had been strengthened and the well-being of the worker substantially improved. In 1948 the amount of wages of manual and other workers had increased by 10 per cent as compared with 1947. As a result of the general fall in prices the purchasing power for the rouble had doubled. That fact, along with the increase in nominal wages, had resulted in the real wages of workers in 1948 being more than double what they had been in 1947.

That success clearly showed the considerable advantages of socialist States, the chief aim of which was to improve the condition of the people by increased production.

He emphasized the fact that new housing constructed in 1948 amounted to a habitable surface of approximately 51 million square metres. In rural areas alone, 1,600,000 houses had been built and rebuilt in the same period. The great efforts made by the USSR Government in connexion with the welfare, culture and health of the population in towns and in rural areas should be noted. Social and economic improvement was the result of everyone's co-operation, workers, intellectuals and peasants alike, and entirely depended on the use of internal resources. The productivity of workers was constantly increasing. Friendly rivalry in socialism had become a real national movement. The USSR Government was trying to reduce production costs. The aims of the 1948 plan to reduce industrial cost prices had been exceeded. Total savings over and above the targets set in the plan to reduce industrial cost prices had amounted to more than 6,000 million roubles in 1948.

All those results showed the superiority of the socialist economic system which freed workers from capitalist slavery and exploitation and thus made real miracles possible.

ciment de 49 pour 100 et celle du sucre de 75 pour 100. Ainsi, le plan économique national s'est trouvé mis à exécution avec un succès complet et les niveaux d'avant-guerre ont été dépassés.

Ce développement de l'industrie s'est accompagné d'une augmentation du nombre des ouvriers et employés; dans l'ensemble de l'économie, leurs rangs se sont accrus de 2 millions en 1948 et leur nombre total est supérieur de 10 pour 100 à ce qu'il était en 1940. Au cours des trois dernières années, le nombre des ouvriers et employés a augmenté de 6.200.000.

Par ailleurs, le Gouvernement s'est lancé dans l'exécution d'un programme gigantesque d'éducation technique des travailleurs. En 1948, les écoles techniques et les centres d'apprentissage des usines et des chemins de fer ont formé un million d'ouvriers qualifiés; les brigades de travail et autres moyens d'instruction ont formé 2.300.000 ouvriers qualifiés nouveaux et ont permis à 3.800.000 autres travailleurs de passer à une catégorie professionnelle supérieure. Ces chiffres montrent l'intérêt que porte le Gouvernement à la formation professionnelle de la main-d'œuvre.

L'amélioration de la production agricole et industrielle a permis au Gouvernement de l'Union soviétique d'exécuter dès la fin de 1947 une réforme monétaire importante et d'abolir le rationnement.

Le résultat est que l'économie soviétique est renforcée et que le bien-être des travailleurs s'est accru d'une manière sensible: le montant des salaires des ouvriers et employés a augmenté en 1948 de 10 pour 100 par rapport à 1947. Par suite de la baisse du niveau général des prix, le pouvoir d'achat du rouble a doublé. Ce fait, joint à l'augmentation des salaires nominaux, a eu pour effet de porter le salaire réel des travailleurs en 1948 à plus du double de ce qu'il était en 1947.

Ces succès montrent clairement les avantages considérables des Etats socialistes dont le but essentiel est d'améliorer la condition du peuple par un accroissement de la production.

Le représentant de l'URSS souligne que les nouveaux logements qui ont été construits dans les trois années d'après-guerre représentent une surface habitable d'environ 51 millions de mètres carrés. Dans les seules régions rurales, on a procédé durant la même période à la construction et à la reconstruction de 1.600.000 habitations. Il convient de souligner les efforts remarquables réalisés par le Gouvernement de l'URSS en ce qui concerne le bien-être, la culture et la santé de la population, tant dans les villes que dans les campagnes. L'amélioration sociale et économique résulte de la coopération de tous, ouvriers, paysans et intellectuels et dépend de l'utilisation des seules ressources intérieures. La productivité de la main-d'œuvre est en augmentation constante. La concurrence socialiste est devenue un véritable mouvement national. Le Gouvernement de l'URSS s'efforce de diminuer les coûts de production: les buts du plan d'abaissement des prix de revient dans l'industrie pour 1948 ont été dépassés. L'économie totale effectuée en plus des buts prévus par le plan d'abaissement des prix de revient dans l'industrie s'est élevée, en 1948, à plus de 6 milliards de roubles.

Tous ces résultats montrent la supériorité du système économique socialiste qui libère les travailleurs de l'esclavage et de l'exploitation capitalistes et permet ainsi d'accomplir de véritables miracles.

Very appreciable progress could also be noted in the economy of the people's democracies. That development was the result of measures adopted by the Governments of those countries. He was referring particularly to the nationalization of the major industries and banks and agricultural reform which had made possible the distribution of land to peasants. The economic development of those countries was based not only on the work of their inhabitants and on their internal resources, but also on their friendly co-operation and the aid supplied by the USSR.

Mr. Tsarapkin stressed that the industrial production index figure for Czechoslovakia at the end of 1948 had reached 110 per cent of the pre-war figure, and the industrial production for Poland 150 per cent. The Secretariat's report showed that, on the basis of 100 in 1938, the industrial production index figure for Polish heavy industry had reached 202 during the first nine months of 1948, and in Czechoslovakia it had reached 157 on the basis of 100 in 1937.

In the field of mechanical industry, the Czechoslovak production index figure was 194 on the basis of 100 in 1937, and the index of Polish production had risen to 236 on the basis of 100 in 1938. The pig-iron and steel production index was 107 for Czechoslovakia and 121 for Poland. As far as the chemical industries were concerned, Czechoslovak production had risen to 121 on the basis of 100 in 1937 and Polish production to 206 on the basis of 100 in 1938. The entire Czechoslovak two-year plan had been 101.5 per cent accomplished.

He added that agricultural and industrial production had improved in Bulgaria and Hungary. The 1948 grain harvest especially had been vastly superior to that of 1947. It could thus be said that the economic position of the USSR and the people's democracies was constantly improving, which could not be said of the capitalist countries which had either not suffered from the war or which had suffered much less than the USSR or the new democracies.

The characteristic features of the situation in which the capitalist countries found themselves in 1948 were uneven development and economic instability, as was shown by the fall and slowing down in production in many countries, the low level of production in the defeated countries because of the policy of certain occupying Powers, the increase in unemployment, inflation, taxation, the fall in living standards in the case of large sections of the population and the enormous increase in the profits of monopolies. Although, as the Secretariat's report indicated, world industrial production had increased by 11 per cent during the first nine months of 1948 as compared with the same period in 1947, that increase had been only 4 per cent in comparison with the last quarter of 1947. It would therefore appear that the increase was slowing down considerably. Moreover, it should be noted that the inclusion of the USSR in the world index, the industrial production of which had increased by 27 per cent in 1948, tended to cover up a much greater slowing down or even a standstill or a falling off.

On a pu constater aussi un développement extrêmement sensible de l'économie des démocraties populaires. Ce développement tire son origine des mesures adoptées par les Gouvernements de ces pays; le représentant de l'URSS fait allusion en particulier à la nationalisation des grandes industries et des banques ainsi qu'aux réformes agraires qui ont permis la distribution des terres aux paysans. Le développement économique de ces pays est fondé non seulement sur le travail de leurs habitants et sur leurs ressources intérieures, mais encore sur leur entraide mutuelle et l'assistance amicale que leur fournit l'URSS.

M. Tsarapkin souligne que l'indice de la production industrielle en Tchécoslovaquie a atteint, à la fin de 1948, 110 pour 100 de celui d'avant-guerre, et l'indice de la production industrielle polonaise, 150 pour 100. Le rapport du Secrétariat montre que l'indice de la production de l'industrie lourde au cours des neuf premiers mois de 1948 a atteint 202 en Pologne sur la base 100 en 1938 et 157 en Tchécoslovaquie sur la base 100 en 1937.

Dans le domaine de l'industrie mécanique, l'indice de la production tchécoslovaque se situe à 194 sur la base 100 en 1937, et l'indice de la production polonaise s'élève à 236 sur la base 100 en 1938. L'indice de la production de la fonte et de l'acier est de 107 pour la Tchécoslovaquie et de 121 pour la Pologne. En ce qui concerne les industries chimiques, la production de la Tchécoslovaquie s'est élevée à 121 sur la base 100 en 1937 et la production polonaise à 206 sur la base 100 en 1938. L'ensemble du plan de deux ans de la Tchécoslovaquie a été réalisé dans la proportion de 101,5 pour 100.

Le représentant de l'URSS ajoute que la production industrielle et agricole s'est améliorée en Bulgarie et en Hongrie. La récolte de céréales, en particulier, a été en 1948 de beaucoup supérieure à celle de 1947. On peut donc constater que la situation économique de l'URSS et des démocraties populaires va sans cesse s'améliorant, ce qui ne peut être dit des pays capitalistes qui n'ont pas souffert de la guerre ou qui en ont beaucoup moins souffert que l'URSS ou les démocraties nouvelles.

La situation des pays capitalistes en 1948 est caractérisée par l'inégalité du développement et par l'instabilité économique. Ce fait est démontré par la baisse ou le ralentissement de la production dans de nombreux pays, le bas niveau de production des pays vaincus, dû à la politique de certaines Puissances occupantes, l'augmentation du chômage, de l'inflation, des impôts, la baisse du niveau de vie de larges parties de la population et l'énorme accroissement des profits des monopoles. Si, comme l'indique le rapport du Secrétariat, l'accroissement de la production industrielle mondiale a été de 11 pour 100 au cours des neuf premiers mois de 1948, par rapport à la même période en 1947, cet accroissement n'a été que de 4 pour 100 par rapport au dernier trimestre de 1947. Il apparaît donc que cet accroissement subit un ralentissement appréciable. Il convient d'ailleurs de remarquer que l'inclusion de l'URSS — dont la production industrielle a augmenté de 27 pour 100 en 1948 — dans l'indice mondial tend à masquer un ralentissement beaucoup plus considérable ou même un état stationnaire ou une baisse.

In the United States and in Italy the index of industrial production, during the first nine months of 1948, had gone down as compared with the last quarter of 1947. In the United Kingdom and in Canada the increase had been somewhat weak. The report showed that the fall in industrial production in many capitalist countries during the third quarter of 1948 was greater than the usual seasonal fall.

The United States was the only capitalist country which had come out of the war economically stronger. The war had allowed it to develop its industry and its exports to Europe. The capitalist monopolies were endeavouring to maintain profits at the level they had reached during the hostilities. American industrial output was, however, lower at the present time than it had been during the war. It was only 80 per cent of the 1943 level, the year during which peak production had been reached. In spite of very large orders for war material in 1948, the general index had not gone up and, in some branches, a decrease in production had been noted. That was true of the engineering industry, transport equipment, textiles, footwear and rubber.

He stressed the fact that the report of the Secretariat did not in any way indicate the baneful influence that the United States exercised on world economy by its armaments race and foreign trade policy; the report attempted on the contrary to disguise the part played by the United States by references to high levels of production and employment.

Mr. Tsarapkin then examined the economic situation of the capitalist countries of Western Europe, the entire economy of which was based on obtaining American credit. Belgium, Greece and Italy had not attained their pre-war production levels. In 1948, the index of industrial production in Belgium had been 7 per cent lower than in 1947. The fall in production had begun to make itself felt from the month of April 1948. Mr. Tsarapkin mentioned some of the industries in which a decrease in production had been recorded: the textile, metallurgical, tractor, leather, wood, shipbuilding and other industries. He quoted from a Belgian newspaper which acknowledged that the decrease in orders received by industry in that country had been caused by the Marshall Plan.

During the first nine months of 1948, France had only reached 99 per cent of its 1937 level of industrial production. Steel production was 91 per cent of the 1937 level, the production of cast iron 82 per cent, textile production 97 per cent and automobile production 91 per cent. Shipbuilding as well as the automobile industry and factories manufacturing locomotives had met with very serious difficulties in 1948.

Mr. Tsarapkin stressed the fact that the competition of United States consumer goods had resulted in the ruining of French national production. Likewise, many other countries receiving Marshall Plan "aid" were experiencing serious economic difficulties. That was far from surprising. In fact, the only purpose of the Plan was to

Durant les neuf premiers mois de 1948, aux Etats-Unis et en Italie, l'indice de la production industrielle a diminué par rapport au dernier trimestre de 1947; dans le Royaume-Uni ou au Canada, l'augmentation a été assez faible. Le rapport montre que la baisse de la production industrielle de nombreux pays capitalistes au cours du troisième trimestre de 1948 est plus grande que la baisse saisonnière habituelle.

Les Etats-Unis sont le seul pays capitaliste sorti de la guerre économiquement plus fort. La guerre lui a permis de développer son industrie et ses exportations vers l'Europe; les monopoles capitalistes s'efforcent de maintenir leurs profits au niveau que ceux-ci avaient atteint pendant les hostilités. Cependant, la production industrielle américaine est maintenant inférieure à ce qu'elle était pendant la guerre. Elle n'atteint que 80 pour 100 du niveau de 1943, année au cours de laquelle avait été réalisée la production la plus massive. En dépit des commandes de guerre très importantes effectuées au cours de 1948, l'indice général n'a pas augmenté, et l'on a observé, dans certaines branches, une diminution de la production. C'est le cas pour l'industrie mécanique, le matériel de transport, les textiles, les chaussures et le caoutchouc.

Le représentant de l'URSS souligne que le rapport du Secrétariat n'expose nullement l'influence néfaste que les Etats-Unis exercent sur l'économie mondiale par leur course aux armements et leur politique du commerce extérieur; ce rapport s'efforce au contraire de camoufler ce rôle des Etats-Unis par des considérations sur les hauts niveaux de la production et de l'emploi.

M. Tsarapkine examine ensuite la situation économique des pays capitalistes de l'Europe occidentale dont toute l'économie est basée sur l'obtention de crédits américains. La Belgique, la Grèce et l'Italie n'ont pas atteint leur niveau de production d'avant-guerre. L'indice de la production industrielle en Belgique a été, en 1948, inférieur de 7 pour 100 à celui de 1947. La baisse de la production a commencé à se faire sentir à partir du mois d'avril 1948. M. Tsarapkine cite quelques-unes des industries où une diminution de la production a été enregistrée: les industries textile et métallurgique, la construction de tracteurs, le cuir, le bois, les constructions navales, etc. Il cite un extrait d'un journal belge qui reconnaît que la diminution des commandes reçues par les industries de ce pays est causée par le Plan Marshall.

La France, dans le domaine de la production industrielle, n'a atteint au cours des neuf premiers mois de 1948 que 99 pour 100 du niveau de 1937. La production d'acier représente 91 pour 100 du niveau de 1937, la production de fonte 82 pour 100, la production de textiles 97 pour 100 et la production automobile 91 pour 100. Les constructions navales, ainsi que l'industrie automobile et les entreprises de construction de locomotives, ont affronté en 1948 de très grandes difficultés.

M. Tsarapkine souligne que la concurrence des produits de consommation américains a pour effet de ruiner la production nationale française. De même, de nombreux autres pays recevant l'"aide" du Plan Marshall éprouvent de sérieuses difficultés économiques. Cela n'a rien d'étonnant. En effet, ce Plan n'a pour objet que de mettre les pays de

make the countries of Western Europe politically and economically dependent upon the monopolies which ruled the United States, without taking into account the national interests of these countries. Doubtless it would be contended that the Marshall Plan was a work of salvation, but American dollars were benefiting not the peoples of the countries of Western Europe but the capitalists of those countries. United States credits were being used not to rebuild rival European industries but to guarantee United States monopolies the biggest European outlets.

It was interesting to point out that only 399 million dollars had been allocated in 1948 to capital goods under the Marshall Plan. That only represented 9 per cent of the total credit authorized and revealed the true nature of the "aid" thus granted. Mr. Monnet, who had drawn up the French plan for modernization and industrialization, acknowledged in his 1948 report that the situation created by the Marshall Plan was purely artificial and that the Plan was fraught with dangers. Mr. Tsarapkin quoted an excerpt from the weekly *Truth* which admitted that the countries of Europe were obliged to submit to the will of the directors of the Marshall Plan. In February 1949 the Dutch newspaper *Nederlander* had expressed its disagreement with the United States policy, explaining that, economically, Holland was completely under the domination of the United States. That newspaper had pointed out that, whenever the United States plans differed from those of the Netherlands, the United States threatened to apply economic sanctions. The article concluded that Holland was becoming a satellite country and a nation of slaves.

Western European newspapers were full of data showing the increase in unemployment in those countries. Mr. Spaak himself had been obliged to admit that there were 300,000 unemployed in Belgium. That unemployment was clearly the direct result of the Marshall Plan and of the policy of the statesmen who supported the Plan.

The United Kingdom, which after the war had benefited from very sizeable loans from the United States and Canada, and which had been allotted the major part of the assistance granted under the Marshall Plan, had only surpassed its pre-war level of production by 9 per cent; but the 1937 level had not yet been reached in the mining and textile industries.

Mr. Tsarapkin then went on to the situation of the defeated countries. The industrial reconstruction of Italy had practically halted since the autumn of 1947, after the Italian Government had capitulated to United States monopolies. The report of the Government showed that the level of industrial production in Italy in 1948 was only 78 per cent of the pre-war level. The majority of businesses were only working at 45 to 50 per cent of production capacity. The metallurgical industry was working at 80 per cent of capacity, the extractive industries at 70 to 80 per cent; the mechanical, textile, shipbuilding and other industries were meeting with the greatest difficulties. Of 15 shipyards, only 4 were working approximately 35 per cent of capacity. The Italian Government, however, had at the same time bought 105 Liberty ships from the United States; half of the freight sent to Italy under the Marshall Plan

l'Europe occidentale sous la dépendance politique et économique des monopoles qui dirigent les Etats-Unis, sans tenir compte des intérêts nationaux de ces pays. Sans doute prétend-on que le Plan Marshall est une œuvre de salut, mais les dollars américains profitent non pas aux populations des pays de l'Europe occidentale, mais aux capitalistes de ces pays. Les crédits américains servent, non pas à reconstruire les industries européennes concurrentes des Etats-Unis, mais à garantir aux monopoles américains de plus grands débouchés en Europe.

Il est intéressant de souligner que 399 millions de dollars seulement ont été affectés en 1948 à l'équipement industriel au titre du Plan Marshall. Cela ne représente donc que 9 pour 100 du total des crédits autorisés en 1948 et révèle le véritable caractère de l'"aide" ainsi accordée. M. Monnet, qui a élaboré le plan de modernisation et d'équipement français, reconnaît dans son rapport pour 1948 que la situation créée par le Plan Marshall est purement artificielle et que ce plan présente des dangers. Le représentant de l'URSS cite un extrait de l'hebdomadaire *Truth* qui reconnaît que les pays européens sont contraints de se soumettre à la volonté des dirigeants du Plan Marshall. Le journal hollandais *Nederlander* exprimait, en février 1949, son désaccord avec la politique américaine, précisant que, dans le domaine financier et économique, la Hollande se trouve sous la dépendance totale des Etats-Unis. Ce journal indique que les Etats-Unis, lorsque leurs plans diffèrent de ceux des Pays-Bas, menacent ceux-ci de sanctions économiques. La conclusion de l'article était que la Hollande devenait un pays satellite et une nation d'esclaves.

Les journaux de l'Europe occidentale sont pleins d'informations montrant la croissance du chômage dans ces pays. M. Spaak lui-même a dû reconnaître qu'il existait 300.000 chômeurs en Belgique. Il est clair que ce chômage est la conséquence directe du Plan Marshall et de la politique des hommes d'Etat qui soutiennent l'application de ce plan.

Le Royaume-Uni, qui a bénéficié depuis la guerre de prêts très importants accordés par les Etats-Unis et le Canada, et qui s'est vu attribuer la majeure partie de l'"aide" octroyée au titre du Plan Marshall, a dépassé en 1948 de 9 pour 100 son niveau de production industrielle d'avant-guerre. Cependant, le niveau de 1937 n'a pas encore été atteint dans les houillères ni dans l'industrie textile.

M. Tsarapkin passe à la situation des pays vaincus. La reconstruction industrielle de l'Italie est pratiquement arrêtée depuis l'automne de 1947, après la capitulation du Gouvernement italien devant les monopoles américains. Le rapport du Secrétariat montre que le niveau de production industrielle de l'Italie en 1948 ne représente que 78 pour 100 du niveau d'avant-guerre. La majorité des entreprises ne travaille qu'à 45-50 pour 100 de leur capacité de production. L'industrie métallurgique travaille à 80 pour 100 de sa capacité de production, les industries extractives à 70-80 pour 100; les industries mécaniques et textiles, les constructions navales, etc., affrentent les plus grandes difficultés. Sur 15 entreprises de constructions navales, 4 seulement travaillent à environ 35 pour 100 de leur capacité de production. Le Gouvernement italien a cependant acheté 105 *liberty ships* aux Etats-

was transported in United States ships. The difficulties experienced by the Italian economy — which had given rise to tremendous unemployment — had enabled United States monopolies to acquire cheaply a large number of concerns in the automobile, engineering and mineral-oil industries. All these facts indicated to what extent Italian economy had passed into the control of United States monopolies.

Mr. Tsarapkin noted that in Bizonia, industrial production was at an extremely low level. The Anglo-American policy, in fact, was to seize the greater part of the coal, scrap-iron and wood, and to slow down the development of non-military industries, which explained the low level of industrial production in Western Germany. The industries of Bizonia were henceforth submitted to the control of United States monopolies and their activity was directed towards an increase in the war potential. United States capitalistic interests were attempting to suppress all concerns which might offer them dangerous competition. Thus, at the beginning of 1948 the dismantling of two factories specializing in the production of spiral drilling-machines had been carried out in an extremely hasty manner. Those two factories had been the only ones of the type in Germany. After that decision the railway administration in that area had received a credit of 4 million dollars to buy those machines from a United States firm.

The economic situation of Japan seemed even worse than that of Germany. The index of industrial production for the first nine months of 1948 was only 31 per cent of the pre-war level.

If the production of the defeated countries was thus maintained at a very low level, the reason had to be found in the policy of certain occupying Powers which were endeavouring to increase their own production at the expense of those countries.

The food shortage was still being felt in many capitalist countries in spite of the improved grain harvest in 1948. The crop of bread-grains in many countries of Western Europe was still below that of pre-war. The Marshall Plan did not at all aim at rehabilitating the agriculture of those countries but rather at ensuring a market for United States edible products. In that connexion it was interesting to note that, of the 1,666 million dollars allocated to agriculture under the Marshall Plan, only 6 millions, or 0.3 per cent, had been devoted to agricultural machinery. The automobile manufacturer Frazer had stated that the Marshall Plan was assisting the European countries to subsist but that it did not in any way help them to start feeding themselves.

The instability of the economic situation in the capitalist countries was shown by the increased inflation of 1948. He said that the cost of living in the United States had increased in 1948. The rise in the cost of foodstuffs and other essentials had been greater than the increase in salaries; hence, real wages had gone down. President Truman had declared in his Report to Congress that in 1948 the *per capita* consumption of many foodstuffs had been lower than in preceding years. It was certain, furthermore, that the inflation in the United States was bringing in its wake

Unis; la moitié du fret expédié à l'Italie au titre du Plan Marshall est transportée sur des navires américains. Les difficultés de l'économie italienne — qui ont suscité un chômage énorme — ont permis aux monopoles américains d'acquérir à bas prix un très grand nombre d'entreprises dans le domaine de la construction automobile, des constructions mécaniques et des industries pétrolières. Tous ces faits indiquent dans quelle mesure l'économie italienne est passée sous le contrôle des monopoles américains.

M. Tsarapkin constate que, dans la Bizonie, la production industrielle se situe à un niveau extrêmement bas. La politique anglo-américaine consiste en effet à s'emparer de la majeure partie du charbon, de la ferraille et du bois, et à freiner le développement des industries non militaires, ce qui explique le bas niveau de la production industrielle en Allemagne occidentale. Les industries de la Bizonie sont désormais soumises au contrôle des monopoles américains et leur activité est orientée vers un accroissement du potentiel de guerre. Les intérêts capitalistes américains s'efforcent de supprimer toutes les entreprises suspectes de leur faire une concurrence dangereuse. C'est ainsi qu'au début de 1948 il a été procédé de façon extrêmement hâtive au démantèlement de deux usines spécialisées dans la production de perceuses-spirales. Ces deux usines étaient les seules de ce genre se trouvant en Allemagne. A la suite de cette décision, l'administration des chemins de fer de cette région a reçu un crédit de 4 millions de dollars pour l'achat de ces machines à une firme américaine.

La situation économique du Japon apparaît encore plus mauvaise que celle de l'Allemagne. L'indice de la production industrielle pour les neuf premiers mois de 1948 ne représente que 31 pour 100 de celui d'avant-guerre.

Si la production des pays vaincus est maintenue à un niveau très bas, il faut en voir la raison dans la politique de certaines Puissances occupantes qui s'efforcent d'augmenter leur propre production aux dépens de ces pays.

La pénurie alimentaire se fait toujours sentir dans de nombreux pays capitalistes, malgré l'amélioration de la récolte de céréales en 1948. La récolte de céréales panifiables est encore inférieure, dans de nombreux pays d'Europe occidentale, à celle d'avant-guerre. Le Plan Marshall ne vise nullement à remettre en état l'agriculture de ces pays, mais à assurer un débouché aux produits alimentaires américains. A cet égard, il est intéressant de constater que, sur 1.666 millions de dollars affectés à l'agriculture au titre du Plan Marshall, 6 millions seulement, soit 0,3 pour 100, ont été consacrés au matériel agricole. Le constructeur d'automobiles Frazer a déclaré que le Plan Marshall aidait les pays européens à se nourrir, mais qu'il ne les aidait nullement à commencer à se nourrir eux-mêmes.

L'instabilité de la situation économique des pays capitalistes est démontrée par l'augmentation de l'inflation en 1948. Le coût de la vie a augmenté aux Etats-Unis en 1948. La hausse des prix des produits alimentaires et autres produits essentiels a été supérieure à l'augmentation des salaires; il s'est donc produit une baisse des salaires réels. Le Président Truman a déclaré, dans son rapport au Congrès, qu'en 1948 la consommation de nombreuses denrées alimentaires par tête d'habitant avait été inférieure à celle des années précédentes. Il est certain, d'autre part, que

disturbing consequences for other countries which imported United States goods and were dependent on that country.

The Secretariat's report stressed the fact that in 1948 the cost of living in the United Kingdom had risen by 7 per cent. The representative of the United Kingdom himself had pointed out that from March to December 1948 the index of weekly wages had only increased 2 per cent. It could thus be concluded that real wages had declined during the course of that year.

In France the cost of living had been 57 per cent higher in the third quarter of 1948 than it had been in the corresponding period of 1947. The paper *Le Monde* of 16 October 1948 had recognized the fact that, although the Marshall Plan had been in effect for eight months the workers' buying power had nevertheless declined.

In Belgium as well as in the other countries of Western Europe an increase in the cost of living could be noted which the Marshall Plan had in no way halted. The same was true of wholesale prices. On page 137 of the second Report to Congress of the United States Economic Cooperation Administration it was stated that from 1946 to 1947 wholesale prices in France had increased 80 per cent and that during the first ten months of 1948 they had increased 72 per cent. In the United Kingdom a rise of 10 per cent in wholesale prices in 1946-1947 and of 11 per cent in the first ten months of 1948 had been recorded.

While the standard of living of workers was going down, the profits of capitalist monopolies were constantly increasing. According to the economic report of President Truman, total profits had risen to 34,000 million dollars in 1948 as compared with 24,500 million dollars in 1943 and 6,200 million in 1937.

The Marshall Plan ensured enormous prosperity to the monopolies of the beneficiary countries but it did not, however, solve the question of unemployment which was becoming more and more serious. The report of the Secretariat did not present that problem as it should have. The report named a few countries in which there were, however, 6,500,000 unemployed. In fact, the number of unemployed in the capitalist countries was much higher because account had to be taken of the vast number of workers who were only employed part time. On 19 February 1949 *The New York Times* gave the number of unemployed in the United States as 3 million. But, according to the Department of Commerce, 9,500,000 people were working less than thirty-five hours a week in January 1949, of whom 2,300,000 worked less than fifteen hours a week.

In Western Europe, Italy, Germany and Belgium were suffering from serious unemployment. The existence of an army of unemployed meant a labour reserve for capitalists which enabled them to dictate their conditions to the workers and to fix their salaries under threat of dismissal. The result of unemployment was a lowering in the standard of living of all the workers.

The armaments race and the creation of aggressive blocs by the United States and certain capitalist countries like the United Kingdom and France slowed down economic development and made international economic relations unstable. The armaments race increased the taxes which

l'inflation aux Etats-Unis entraîne des conséquences fâcheuses pour les pays qui importent des marchandises américaines et qui dépendent des Etats-Unis.

Le rapport du Secrétariat souligne qu'en 1948 le coût de la vie dans le Royaume-Uni a augmenté de 7 pour 100. Le représentant du Royaume-Uni a lui-même indiqué que, de mars à décembre 1948, l'indice des salaires hebdomadaires n'a augmenté que de 2 pour 100. On peut donc en conclure que les salaires réels ont subi une diminution au cours de cette année.

En France, le coût de la vie a été, pour le troisième trimestre de 1948, supérieur de 57 pour 100 à celui de la période correspondante de 1947. Le journal *Le Monde* du 16 octobre 1948 a reconnu que, bien que le Plan Marshall soit en vigueur depuis huit mois, le pouvoir d'achat des travailleurs avait néanmoins diminué.

En Belgique, ainsi que dans les autres pays de l'Europe occidentale, on a pu constater une augmentation du coût de la vie que le Plan Marshall n'a nullement arrêtée. Il en est de même des prix de gros. On peut lire à la page 137 du deuxième rapport de l'Administration de coopération économique des Etats-Unis au Congrès que, de 1946 à 1947, les prix de gros en France ont augmenté de 80 pour 100 et que, durant les dix premiers mois de 1948, ils ont augmenté de 72 pour 100. Dans le Royaume-Uni, on a enregistré une hausse des prix de gros de 10 pour 100 de 1946 à 1947, et de 11 pour 100 pendant les dix premiers mois de 1948.

Tandis que diminue le niveau de vie des travailleurs, les bénéfices des monopoles capitalistes sont en augmentation constante. D'après le rapport économique du Président Truman, le total des bénéfices s'est élevé à 34 milliards de dollars en 1948 contre 24.500 millions de dollars en 1943 et 6.200 millions en 1937.

Le Plan Marshall assure une énorme prospérité aux monopoles des pays bénéficiaires, mais il ne résout pas, pour autant, la question du chômage qui devient de plus en plus grave. Le rapport du Secrétariat ne présente pas cette question comme il aurait convenu. Le rapport cite un petit nombre de pays où le nombre de chômeurs atteint pourtant 6.500.000. En fait, le nombre des chômeurs dans les pays capitalistes est beaucoup plus élevé; il faut en effet tenir compte de l'énorme masse des chômeurs partiels. *The New York Times* du 19 février 1949 cite le chiffre de 3 millions de chômeurs aux Etats-Unis. Mais, d'après le Département du commerce, 9.500.000 personnes travaillaient moins de trente-cinq heures par semaine en janvier 1949, dont 2.300.000 moins de quinze heures par semaine.

En Europe occidentale, l'Italie, l'Allemagne et la Belgique souffrent d'un chômage important. L'existence d'une armée de chômeurs constitue une réserve de main-d'œuvre pour les capitalistes, qui leur permet de dicter leurs conditions aux travailleurs et de fixer leurs salaires sous peine de renvoi. Le chômage a pour effet d'abaisser le niveau de vie de tous les travailleurs.

La course aux armements et l'établissement de blocs agressifs par les Etats-Unis et certains pays capitalistes tels que le Royaume-Uni et la France freine le développement économique et rend instables les relations économiques internationales. La course aux armements accroît les charges

weighed heavily on the workers, lowered their standard of living and increased the profits of the monopolies. He pointed out that, in his own country, military expenditure had decreased in favour of social and cultural expenditure, while in the three above-mentioned countries, they were growing steadily. Those military expenditures were unproductive and helped to strain international relations. The Council could not ignore the squandering of enormous resources thus allocated to preparations for war.

It was advisable that attention be devoted entirely to the expansion of international trade. Such expansion was, however, made more difficult by the policy of trade discrimination followed by the United States, a policy which was contrary to the principles of the Charter and incompatible with the obligations assumed by the United States in trade agreements which it had concluded with other countries. The United States Government, furthermore, obliged other countries to follow a similar policy: in that connexion a clause in United States 1948 legislation on the Economic Cooperation Act provided that the delivery of supplies should be stopped if those countries did not adhere to the trade policy of the United States with regard to countries not taking part in the Marshall Plan. At the 248th meeting the representative of Poland had presented irrefutable evidence on the true purpose of the trade policy of the United States, which was opposed to all international economic co-operation and which tended to subject the trade of the Western European countries to United States interests. The Council had to be aware of those facts.

In conclusion the representative of the USSR stated that the world economic situation in 1948 was characterized by the vast difference between the situation of the USSR and the people's democracies on the one hand, and that of the capitalist countries on the other.

In the USSR and in Eastern Europe a constant development of industrial production as well as an improvement in the well-being of the population could be noted in 1948.

In the capitalist countries, on the other hand, economic development was uneven, the situation was unstable, the increase in production had slowed down or halted, unemployment had increased as also inflation and the profits of capitalist monopolies, while the standard of living of the workers had gone down.

The United States discriminatory policy and the armaments race were undermining international economic co-operation.

He hoped that in its final report, as well as in the reports which it would draw up in the future, the Secretariat would take those remarks into account.

Mr. THORP (United States of America) said that there was nothing new in the accusations made by the representatives of the USSR and Poland: they had already been made before the Council and at the General Assembly, when they had been refuted at length by the United States representative as well as by the representatives of other European countries against which accusations had also been made. Those replies had

fiscales pesant sur les travailleurs, abaisse leur niveau de vie et augmente les profits des monopoles. Le représentant de l'URSS fait remarquer que, dans son pays, les dépenses militaires diminuent au profit des dépenses d'ordre social et culturel, alors que dans les trois pays cités plus haut elles augmentent sans cesse. Ces dépenses militaires sont improductives et contribuent à tendre les relations internationales. Le Conseil ne doit pas ignorer la dilapidation d'énormes ressources ainsi affectées à la préparation de la guerre.

Il convient d'accorder toute son attention au développement du commerce international. Cependant, ce développement est rendu plus difficile par la politique de discrimination suivie par les Etats-Unis en matière commerciale, politique contraire aux principes de la Charte et incompatible avec les obligations assumées par les Etats-Unis dans les accords commerciaux qu'ils ont conclus avec les autres pays. Le Gouvernement des Etats-Unis contraint d'ailleurs les autres pays à suivre une politique identique: à cet égard un article de la loi américaine de 1948 sur la coopération économique prévoit que la livraison des fournitures aux pays bénéficiaires du Plan Marshall cessera si ces pays ne se conforment pas à la politique commerciale des Etats-Unis à l'égard des pays ne participant pas au Plan Marshall. Le représentant de la Pologne a apporté, au cours de la 248ème séance, des preuves irréfutables sur l'objet véritable de la politique commerciale des Etats-Unis, qui est contraire à toute coopération économique internationale, et qui tend à soumettre le commerce des pays de l'Europe occidentale aux intérêts des Etats-Unis. Le Conseil ne doit pas ignorer ces faits.

Le représentant de l'URSS conclut que la situation économique mondiale en 1948 est caractérisée par une profonde différence entre la situation de l'URSS et des démocraties populaires, d'une part, et celle des pays capitalistes, d'autre part.

En URSS et en Europe orientale, on a pu constater en 1948 un développement constant de toute la production et particulièrement de la production industrielle ainsi qu'une amélioration du bien-être de la population.

Dans les pays capitalistes, par contre, le développement économique est inégal, la situation est instable, l'expansion de la production est ralentie ou arrêtée, le chômage a augmenté, ainsi que l'inflation et les profits des monopoles capitalistes, tandis que le niveau de vie des travailleurs a diminué.

La politique de discrimination des Etats-Unis et la course aux armements sapent la coopération économique internationale.

Le représentant de l'URSS espère que, dans son rapport définitif, ainsi que dans les rapports qu'il établira dans l'avenir, le Secrétariat tiendra compte de ces observations.

M. THORP (Etats-Unis d'Amérique) rappelle que les accusations lancées par les représentants de l'URSS et de la Pologne ne sont pas nouvelles: elles ont déjà été présentées au Conseil et à l'Assemblée générale où le représentant des Etats-Unis, ainsi que les représentants de plusieurs pays d'Europe également accusés, les ont longuement réfutées. Il semble que ces réponses n'ont pas atteint leur but puisque l'on a entendu à nouveau

apparently not achieved their aim since the same false interpretations and inaccurate statements had again been made.

Mr. Thorp said that he would not expound anew the commercial policy of the United States but he would content himself with pointing out certain contradictions in the statements made by the representatives of the USSR and Poland.

It had been said that the food shortage in Western Europe was due to a scarcity of seeds and fertilizers. However, the representative of Poland had himself replied to that accusation when he had mentioned the figure of 1,384,300,000 dollars as the value of fertilizers and foodstuffs imported into the countries participating in the Marshall Plan.

The United States had been accused of not sending enough agricultural machinery to Europe. In that connexion, he pointed out that it took longer to build and dispatch machinery than to send foodstuffs. Moreover, the Marshall Plan Administration intended to make a large increase in the consignments of agricultural machinery and equipment in 1949, yet the United States had been accused of hindering the development of European industries.

It had been stated that the Second World War had made the food problem especially acute, but that the physical effects of the war in Western Europe had disappeared. The representative of Poland had stated that food was plentiful in his country, yet another Polish representative had asked for extensive aid, in fact the largest share of aid, from ICEF for Poland.

The United States had been accused on the one hand of dumping at the expense of France, and on the other hand of having ordered the devaluation of the franc. However, the devaluation of the franc was in complete contradiction to such dumping. Moreover, the United States Government had had nothing to do with the devaluation of the franc.

The United States had been accused of placing an embargo on certain products intended for Eastern Europe and of controlling the export policy of the countries of Western Europe. The fact remained, however, that trade between Eastern and Western Europe was continually increasing.

The United States had been accused of promoting the reconstruction of Germany and of making it a centre of production in Europe, but it had been stated at the same time that the elimination of Germany and Japan from the world market served to increase United States exports.

The capitalists of the United States and Western Europe had been accused of making enormous profits out of Germany. However, at the same time it had been pointed out that Western Germany had received nothing but gifts from the Marshall Plan Administration, amounting to 738 million dollars; that was obviously a fine method for making profit.

The United States had been accused of failing to carry out the agreements on reparations, which meant the failure to dismantle a sufficient number of factories, but, on the other hand, complaints

les mêmes fausses interprétations et les mêmes inexactitudes.

M. Thorp déclare qu'il n'exposera pas à nouveau la politique commerciale des Etats-Unis mais qu'il se bornera à relever certaines contradictions dans les déclarations des représentants de l'URSS et de la Pologne.

On a déclaré que la pénurie alimentaire de l'Europe occidentale provenait d'une pénurie de semences et d'engrais. Or, le représentant de la Pologne a lui-même répondu à cette accusation en citant le chiffre de 1.384.300.000 dollars, représentant la valeur des importations d'engrais et de produits alimentaires dans les pays du Plan Marshall.

On a accusé les Etats-Unis de ne pas envoyer assez de machines agricoles en Europe. M. Thorp rappelle à ce sujet qu'il faut plus de temps pour construire et expédier des machines que pour envoyer des produits alimentaires. D'ailleurs l'administration du Plan Marshall prévoit une forte augmentation dans les expéditions de machines agricoles et de biens d'équipement en 1949, mais l'on accuse les Etats-Unis d'entraver la croissance des industries européennes.

On a déclaré que la deuxième guerre mondiale avait rendu particulièrement aigu le problème de la pénurie de denrées alimentaires mais que, cependant, les effets physiques de la guerre avaient été effacés en Europe occidentale. Or, si le représentant de la Pologne a déclaré que la nourriture était abondante dans son pays, un autre représentant de la Pologne a demandé au FISE d'accorder à la Pologne des secours étendus, en fait la part la plus large.

On a accusé d'une part les Etats-Unis de faire du dumping aux dépens de la France et d'avoir, d'autre part, ordonné la dévaluation du franc. Or, la dévaluation du franc va directement à l'encontre d'un tel dumping. D'ailleurs, le Gouvernement des Etats-Unis n'a rien eu à voir avec la dévaluation du franc.

On a accusé les Etats-Unis d'appliquer un embargo sur certains produits à destination de l'Europe orientale et de contrôler la politique d'exportation des pays d'Europe occidentale. Or, c'est un fait que les échanges commerciaux entre l'Europe orientale et l'Europe occidentale ne cessent de s'accroître.

On a accusé les Etats-Unis de reconstruire l'Allemagne et d'en faire un centre de production en Europe, mais l'on déclare en même temps que l'élimination de l'Allemagne et du Japon des marchés mondiaux sert l'accroissement des exportations des Etats-Unis.

On a accusé les capitalistes des Etats-Unis et d'Europe occidentale de tirer des profits énormes de l'Allemagne, mais on signale en même temps que l'administration du Plan Marshall n'a fait à l'Allemagne occidentale que des dons se montant à 738 millions de dollars; c'est, là, évidemment, une excellente technique pour tirer des profits.

On accuse les Etats-Unis de ne pas exécuter les accords sur les réparations, c'est-à-dire de ne pas démonter suffisamment d'usines, mais on se plaint par ailleurs du démantèlement de deux

had been made about the dismantling of two machinery factories the production of which would be sorely missed by Germany.

The United States had been accused of making Bizonia an American island, but such measures as the internationalization of the Ruhr had apparently been forgotten.

The United States shareholders of the Hugo Stinnes Corporation had been accused of attempting to increase that company's interests in the coal industry, but the policy of devolution had been forgotten and no mention had been made of the stupendous increase of foreign property in the Soviet Zone.

Mr. Katz-Suchy had forecast an imminent crisis in the United States. If that were the case the surplus of exports over imports should be on the increase. In actual fact, it was on the decrease.

Mr. Thorp did not think that rates of increase in production, taken by themselves, formed a sufficiently firm basis for comparison between various economies. The rates of increase might well be spectacular if the industry under consideration started from a very low level. Such a criterion had no value when applied to mature economies in well developed countries. How could it be said that the United States economy was defective simply because the total production had not risen by 27 per cent in the period from 1947 to 1948?

In his opinion the true criterion was quality and the cost of production. The United States economy had reached a very high level in 1943. That should be considered as a very fortunate fact because it showed the capabilities of United States economy, but it should be remembered that it had only been possible to achieve such a level of production by asking the workers to work longer hours. Thus the increase in production had been a burden for the working class. An advance achieved under such conditions in peace-time would be of doubtful value.

If the criteria on which the USSR representative based his arguments were accepted, it was the German economy which should be the ideal, because the relative increase in German production between 1947 and 1948 had been extraordinary. Perhaps the capitalist countries would have to undergo an occupation in order to achieve similar progress.

Mr. Thorp said that it was an indisputable fact that the United States economy had made great progress and had provided a high standard of living for the people of the United States. He did not in any way regret the fact that United States production had not increased by 27 per cent between 1947 and 1948. United States economy was based on freedom, initiative and the spirit of invention. It was perhaps true that the totalitarian economies were able to make the greatest progress over a relatively short period of time. But he considered that, in the long run, it would be the free economies which would achieve the better results because they alone allowed the individual to express himself and make the greatest contribution to society.

In conclusion, Mr. Thorp recalled the fact that his country had cordial and constructive rela-

usines d'outillage dont la production ferait cruellement défaut à l'Allemagne.

On accuse les Etats-Unis de faire de la Bizonie une île américaine, mais l'on oublie, par exemple, les mesures d'internationalisation de la Ruhr.

On accuse les actionnaires américains de la *Hugo Stinnes Corporation* de vouloir augmenter l'importance de cette entreprise dans l'industrie du charbon, mais l'on oublie la politique de déconcentration et on ne mentionne pas l'accroissement prodigieux de la propriété étrangère en zone soviétique.

M. Katz-Suchy prédit une crise imminente aux Etats-Unis. Dans ce cas, l'excédent des exportations sur les importations américaines devrait s'accroître. En fait, il diminue.

Le représentant des Etats-Unis estime que les comparaisons entre diverses économies faites uniquement sur des pourcentages d'accroissement de production n'offrent pas une base solide. En effet, les pourcentages d'augmentation peuvent très bien être spectaculaires si l'industrie que l'on étudie part d'un niveau très bas. Un tel critérium n'a plus de valeur lorsqu'on l'applique à des économies mûres dans des pays bien développés. Comment peut-on dire que l'économie des Etats-Unis est déficiente, simplement parce que la production totale n'a pas augmenté de 27 pour 100 de 1947 à 1948?

Selon le représentant des Etats-Unis, le critérium véritable est celui de la qualité et du coût de production. L'économie américaine a atteint un niveau très élevé en 1943; ce fait devrait être considéré comme extrêmement heureux, car il montre ce dont l'économie américaine est capable, mais il faut se souvenir qu'un tel niveau de production n'a pu être réalisé qu'en demandant aux travailleurs un plus grand nombre d'heures de travail et qu'ainsi cet accroissement de production a été un fardeau pour la classe ouvrière. Un progrès réalisé dans ces conditions en temps de paix est d'une valeur assez douteuse.

Si l'on accepte les critériums soumis par le représentant de l'URSS, c'est l'économie allemande qui devrait constituer l'idéal, car l'augmentation relative de la production allemande entre 1947 et 1948 a été extraordinaire. Peut-être conviendrait-il que les pays capitalistes subissent une occupation pour réaliser de pareils progrès.

M. Thorp déclare qu'on ne peut nier les progrès réalisés par l'économie américaine et le niveau de vie élevé qu'elle fournit aux Américains. Il n'exprime aucun regret du fait que la production américaine n'a pas augmenté de 27 pour 100 entre 1947 et 1948: cette économie est fondée sur la liberté, l'initiative et l'esprit d'invention. Il est peut-être vrai que ce soient les économies totalitaires qui puissent faire les plus grands progrès pendant une période relativement brève. Mais le représentant des Etats-Unis croit qu'en définitive et à long terme ce sont les économies libres qui arriveront à un meilleur résultat, car elles seules permettent à l'individu de s'exprimer lui-même et de fournir la plus grande contribution à la société.

Enfin, M. Thorp rappelle que son pays entretient avec de nombreux autres pays des relations

tions with many other countries and he was incomplete agreement with the representative of Poland at least on one point, namely that the relations between the USSR and Poland, for example, were quite different from those existing between the United States and the countries participating in the Marshall Plan.

Mr. MAYHEW (United Kingdom) regretted that the high standard of the discussion had been lowered by the tone of certain speeches. The speeches made by the representatives of the USSR and Poland contained accusations against many countries, of which the United Kingdom was one. He therefore considered it his duty to reply to those accusations.

He emphasized the fact that the Secretariat report did not contain any statistics about the economy of the Soviet Union. The same had been the case the previous year, and the USSR representative had admitted it at the 150th meeting of the Council. Doubtless Member States were not obliged to provide information about their economic lives but such information would certainly be of interest. When the representative of a State like the Soviet Union, which claimed remarkable economic successes, allowed himself to make specific attacks against a capitalist country such as the United States or a socialist country such as the United Kingdom, it placed his Government all the more under the moral obligation to provide certain fundamental data about the economy of the USSR.

Mr. Mayhew emphasized the fact that the representative of the Soviet Union, when speaking of the agricultural and industrial production of his country, had given 28 figures. But in 25 of those cases the figures were only percentages. The three other figures, which were more specific, referred to the production of grain, the size of forests and the number of reservoirs. The Government of the USSR no longer published statistics. It only gave certain fragmentary figures or percentages which had no connexion with one another. There were no statistics concerning the basic products, namely coal, water-power, non-ferrous metals, oil, steel, synthetic rubber and chemical products. Neither was there any information about the production of foodstuffs and consumer goods. No figures had been given about the amount of living space available *per capita*, and it was well known that the housing situation in Moscow was deplorable. Finally, since the census of 1939, the Soviet authorities had not given any information of a demographic character and it was impossible to record what was the number of miscarriages in the USSR or the rate of infant mortality.

The representative of the Soviet Union had complained about the lack of figures concerning unemployment in the Secretariat report. In that connexion, it would be interesting to know what the Soviet authorities meant by unemployment. The United Kingdom Government counted as unemployed even those people who had no employment for a very brief period. It sometimes happened that the transfer from one post to another took several days or several weeks. In that case, the person concerned was considered as unemployed. In those circumstances, it was normal that, in any country which had a great deal of manpower, transitory unemployment sometimes appeared to be fairly high. It would therefore be

cordiales et constructives et, s'il est un point sur lequel il est entièrement d'accord avec le représentant de la Pologne, c'est que les relations entre l'URSS et la Pologne, par exemple, sont tout à fait différentes de celles qui existent entre les Etats-Unis et les pays participant au Plan Marshall.

M. MAYHEW (Royaume-Uni) regrette que certains discours aient porté atteinte à la haute tenué des débats. Ces discours, prononcés par les représentants de l'URSS et de la Pologne, contenaient des accusations lancées contre plusieurs pays, dont le Royaume-Uni. Aussi M. Mayhew estime-t-il de son devoir de répondre à ces accusations.

Le représentant du Royaume-Uni souligne que le rapport du Secrétariat ne contient pas de statistiques sur l'économie de l'Union soviétique. Il en avait été de même l'année précédente; le représentant de l'URSS au Conseil avait alors reconnu ce fait (150ème séance). Sans doute les Etats Membres ne sont-ils pas tenus de fournir des renseignements sur la vie économique de leur pays. Cependant des renseignements de ce genre présenteraient un intérêt incontestable. A plus forte raison lorsque le représentant d'un Etat comme l'Union soviétique qui revendique des succès économiques remarquables se permet de lancer des attaques précises contre un pays capitaliste comme les Etats-Unis ou un pays socialiste comme le Royaume-Uni, son Gouvernement se trouve dans l'obligation morale de fournir, sur l'activité économique de l'URSS, certains renseignements essentiels.

M. Mayhew souligne que le représentant de l'Union soviétique, en faisant allusion à la production agricole et industrielle de son pays, a présenté 28 chiffres. Mais il ne s'agissait, dans 25 cas, que de pourcentages. Les trois autres chiffres, de caractère plus précis, portaient sur la production de céréales, l'importance des forêts et le nombre des réservoirs. Le Gouvernement de l'URSS ne publie plus de statistiques; il ne donne que certains chiffres fragmentaires ou certains pourcentages, sans aucun lien entre eux. Mais l'on ne dispose d'aucune statistique sur les productions de base: charbon, énergie hydraulique, métaux non ferreux, pétrole, acier, caoutchouc synthétique, produits chimiques. Il n'existe non plus aucun renseignement sur la production des denrées alimentaires et des biens de consommation. Aucun chiffre n'est donné sur l'espace habitable par tête d'habitant; or l'on sait qu'à Moscou les conditions de logement sont déplorables. Enfin les autorités soviétiques n'ont donné depuis le recensement de 1939 aucun renseignement de caractère démographique; il est impossible de savoir quel est le nombre d'avortements en URSS ou quel est le taux de mortalité infantile.

Le représentant de l'Union soviétique s'est plaint du manque de chiffres relatifs au chômage dans le rapport du Secrétariat. Il serait intéressant à cet égard de savoir ce que les autorités soviétiques entendent par chômage. Le Gouvernement du Royaume-Uni compte comme chômeurs même les personnes qui, pendant un laps de temps très court, n'ont pas d'occupation. Il est possible en effet que le passage d'une occupation à une autre nécessite quelques jours ou quelques semaines. Dans ce cas l'intéressé est considéré comme chômeur. Il est donc normal dans ces conditions que dans tout pays disposant d'une importante main-d'œuvre le chômage de transition présente parfois des proportions appréciables.

useful to know whether the Soviet authorities counted persons temporarily out of work among the unemployed. They should give a definition of unemployment and submit the figures for their country.

He pointed out that, since 1926 the Government of the USSR had not published any figures on the production of gold and other essential materials; no information had been given about the industrial activities of the MVD, the number of persons subjected to hard labour, the size of the armed forces, the cost of living, etc.

Mr. Mayhew wondered why the Soviet authorities maintained that veil of secrecy. If the USSR was really a workers' paradise, there was no reason not to let the world know what the living conditions were like there. The Soviet authorities would doubtless reply that it was a question of military security. However, it might well be asked whether the cost of living or the number of miscarriages in the USSR did really affect the military security of the country. The Soviet authorities might perhaps maintain that the economic system in the USSR was so different from that of other countries that it would be impossible to compare the figures concerning the Soviet Union with the information provided by the capitalist countries. In Mr. Mayhew's opinion, however, there was no intrinsic difference between the figures concerning various basic products, whether those figures referred to the USSR or to any other country. Thus there should not be any difficulty in comparing the figures of infant mortality in all countries, whether they had capitalist or communist regimes. He pointed out, moreover, that the figures concerning basic products in the Soviet Union had been published up till 1927.

Mr. Mayhew stated that the USSR was thus keeping its economic conditions secret, because it wished to prolong the myth of Soviet supremacy for purely propaganda purposes. It wished to be able to assert that its standard of living was the highest in the world, when in actual fact it was one of the lowest. The Soviet authorities wished to claim that the USSR was the most democratic country in the world, when in reality it was without the shadow of a doubt the most totalitarian.

The United Kingdom representative regretted to have to reply to certain allegations made against his country by the representative of the Soviet Union. The representative of the USSR, basing his argument on the wage index and the cost of living, had stated that the standard of living of workers in the United Kingdom had fallen in 1948. Mr. Mayhew noted, in passing, that the periods referred to were not the same. It would, however, be interesting, in spite of the absence of Soviet statistics, to compare the number of hours that a man would have to work in the United Kingdom and in the USSR in order to obtain certain essential products. In that connexion, he mentioned certain figures published recently in *The Economist*: To buy a pound of bread, a British worker had to work 7 minutes while a Russian had to work 70 minutes. To obtain a pound of butter, a British worker had to work 37½ minutes, a Russian 315 minutes. To obtain a pint of beer, a British worker had to work 22½ minutes and a Russian 171

Il serait donc utile de savoir si les autorités soviétiques comptent comme chômeurs les personnes temporairement sans emploi. Elles devraient donner une définition du chômage et présenter les chiffres intéressant leur pays.

Le représentant du Royaume-Uni souligne que depuis 1926 le Gouvernement de l'URSS n'a publié aucun chiffre sur la production de l'or et autres matériaux essentiels; il n'a fourni aucun renseignement sur les activités industrielles du MVD, sur le nombre des personnes soumises au travail forcé, sur l'importance des forces armées, le coût de la vie, etc.

M. Mayhew se demande pourquoi les autorités soviétiques maintiennent ainsi le voile du secret. Si l'URSS est véritablement un paradis pour les travailleurs, il n'y a aucune raison de ne pas faire connaître au monde les conditions de vie dans ce pays. Sans doute les autorités soviétiques répondront-elles qu'il s'agit là d'une question de sécurité militaire. On peut se demander cependant si le coût de la vie ou le nombre des avortements en URSS intéressent vraiment la sécurité militaire du pays. Les autorités soviétiques prétendent peut-être que le système économique de l'URSS est tellement différent de celui des autres pays qu'il serait impossible de confronter les chiffres intéressants l'Union soviétique avec les renseignements fournis par les pays capitalistes. M. Mayhew estime cependant qu'entre les chiffres relatifs aux différentes productions de base, qu'ils se rapportent à l'URSS ou à un autre pays, il ne peut exister de différence de nature. On pourrait aussi, sans aucune difficulté, confronter les chiffres de mortalité infantile de tous les pays, qu'ils soient soumis au régime capitaliste ou au régime communiste. Le représentant du Royaume-Uni souligne que les chiffres intéressants les productions de base de l'Union soviétique ont d'ailleurs été publiés jusqu'en 1927.

M. Mayhew déclare que si l'URSS conserve ainsi le secret sur sa situation économique c'est qu'elle désire continuer à maintenir, à des seules fins de propagande, le mythe de la suprématie soviétique. Elle veut pouvoir affirmer que le niveau de vie dans ce pays est le plus élevé du monde, alors qu'en fait il est l'un des moins élevés. Les autorités soviétiques veulent prétendre que l'URSS est le pays le plus démocratique du monde, alors qu'en réalité c'est sans aucun doute le pays le plus totalitaire.

Le représentant du Royaume-Uni regrette d'avoir à répondre à certaines assertions formulées par le représentant de l'Union soviétique à l'encontre de son pays. Le représentant de l'URSS a affirmé, en se fondant sur l'indice des salaires et du coût de la vie, que le niveau de vie des travailleurs britanniques avait baissé en 1948. M. Mayhew remarque en passant que les périodes de référence n'étaient pas les mêmes. Malgré l'absence de statistiques soviétiques, il serait intéressant cependant de comparer le nombre d'heures de travail que doit effectuer un ouvrier dans le Royaume-Uni et en URSS pour se procurer certains produits essentiels. M. Mayhew cite à cet égard des chiffres publiés récemment par la revue *The Economist*: pour acheter une livre de pain, un ouvrier britannique doit travailler 7 minutes, un ouvrier russe 70 minutes. Pour se procurer une livre de beurre, un ouvrier britannique doit travailler 37 minutes et demie, un ouvrier russe 315 minutes. Pour obtenir un demi-litre de bière, un ouvrier britannique travaille 22 minutes et

minutes. It would take 450 minutes' work for a British worker to earn enough to buy a cotton dress and 1,915 minutes for a Russian. Finally, if he wished to buy a woollen suit, a British worker would have to work 2,700 minutes while a Russian worker would have to work 34,515 minutes.

The United Kingdom representative noted that the representatives of the USSR and Poland had carried out their usual attacks against the Marshall Plan, which was alleged to be an instrument of imperialism. In actual fact, the Marshall Plan was essential to the economic reconstruction of Western Europe. Without American help, the United Kingdom would never have been able to carry out its reconstruction efforts. The representative of the Soviet Union had stated that the Marshall Plan was an obstacle to trade relations between Eastern and Western Europe and that it contributed to the policy of aggression against the USSR. None of those assertions bore any relation to the facts. The Soviet authorities started from assumptions which perfectly suited their propaganda and then attempted to adapt the facts to those assumptions. Sometimes the representative of the Soviet Union quoted from certain newspapers, at other times he maintained that those same newspapers were hysterical and did not give a true account of the facts. When production decreased in the countries of Western Europe, the USSR representative never failed to emphasize the fact. If production increased, he never mentioned it. If the cost of living increased in those countries, the representative of the Soviet Union maintained that the real wages of the workers had decreased. If the cost of living decreased, he announced that the countries concerned would soon suffer from economic depression. If the industrial output of Germany increased, that was considered to be definitely aimed against the USSR. If the industrial output of other Western countries developed, that was in spite of the Marshall Plan. If two Western countries came to an agreement, they were supposed to be getting together in order to pursue the same evil policy. If they disagreed, then it was a case of a dispute between two capitalist countries. He added that there were countless more examples.

The representative of the USSR had said, at the beginning of his speech, that the United States, by exporting consumer goods to the Western European countries under the Marshall Plan, was subjecting them to unfair competition by forcing a reduction in prices. At the close of that speech he had asserted that one of the consequences of that Plan had been a rise in the cost of living in the participating countries.

In point of fact, the economic reconstruction of Western Europe which was continuously improving made communist propaganda look more and more absurd.

The representative of the Soviet Union had accused the United States of pursuing an imperialist and discriminatory trade policy. He had alluded to section 117 (d) of the United States Economic Cooperation Act of 1948; that section forbade the Marshall Plan Administration to allocate to the OEEC goods of military importance which the United States did not wish to export. The bilateral agreements did not contain any such provision; the Secretariat's report was in error on that point.

dernie et un ouvrier russe 171 minutes. L'achat d'une robe en coton correspond à 450 minutes de travail pour l'ouvrier britannique et à 1.915 minutes pour l'ouvrier russe. Enfin, s'il désire s'acheter un complet en laine, un ouvrier britannique accomplit 2.700 minutes de travail alors qu'un ouvrier russe doit travailler 34.515 minutes.

Le représentant du Royaume-Uni rappelle que les représentants de l'URSS et de la Pologne ont procédé à leurs attaques coutumières contre le Plan Marshall, qui constituerait un instrument d'impérialisme. En fait, le Plan Marshall est essentiel à la reconstruction économique de l'Europe occidentale. Le Royaume-Uni n'aurait pu, sans l'aide américaine, poursuivre ses efforts de reconstruction. Le représentant de l'Union soviétique a déclaré que le Plan Marshall faisait obstacle aux relations commerciales entre l'Est et l'Ouest de l'Europe et qu'il contribuait à la politique agressive menée contre l'URSS. Toutes ces assertions sont sans rapport avec les faits. Les autorités soviétiques posent en principe ces hypothèses qui conviennent parfaitement à leur propagande; elles s'efforcent ensuite d'y adapter les faits. Tantôt le représentant de l'Union soviétique cite les extraits de certains journaux, tantôt il affirme que ces mêmes journaux ne rendent pas fidèlement compte des faits et font preuve d'une véritable hystérie. Lorsque la production des pays de l'Europe occidentale diminue, le représentant de l'URSS ne manque pas de le souligner. Si la production augmente, il n'en fait nulle mention. Si le coût de la vie augmente dans ces mêmes pays, le représentant de l'Union soviétique affirme que le salaire réel des travailleurs diminue. Si le coût de la vie diminue, il annonce que les pays intéressés souffriront très prochainement d'une crise économique. Si la production industrielle de l'Allemagne s'accroît, cet accroissement est sans aucun doute dirigé contre l'URSS. Si la production industrielle des autres pays occidentaux se développe, ce développement s'effectue en dépit du Plan Marshall. Si deux pays occidentaux se mettent d'accord, c'est qu'ils se concertent pour suivre une même politique néfaste. S'ils sont en désaccord, c'est qu'il s'agit là d'un conflit normal entre pays capitalistes. M. Mayhew ajoute qu'il pourrait multiplier les exemples.

Au début de son discours, le représentant de l'URSS a déclaré qu'en expédiant leurs produits de consommation vers l'Europe occidentale, les Etats-Unis, par l'intermédiaire du Plan Marshall, soumettaient ces pays à une concurrence déloyale, en faisant baisser les prix. A la fin de son discours, il a affirmé qu'une des conséquences du Plan Marshall était la hausse du coût de la vie dans les pays bénéficiaires.

En fait, la reconstruction économique de l'Europe occidentale, qui s'accentue sans cesse, rend de plus en plus extravagants les arguments dont se sert la propagande communiste.

M. Mayhew rappelle que le représentant de l'Union soviétique a accusé les Etats-Unis de pratiquer une politique d'impérialisme et de discrimination en matière commerciale. Il a fait allusion à l'article 117 d) de la loi américaine de 1948 sur la coopération économique: cet article interdit à l'administration du Plan Marshall d'allouer à l'OECE des produits d'importance militaire que les Etats-Unis ne désirent pas exporter. Une telle disposition ne se trouve pas contenue dans les accords bilatéraux: le rapport du Secrétariat a, sur ce point, commis une erreur.

Trade relations between Eastern and Western Europe had developed normally since the Marshall Plan had been put into operation. The trade agreement between the United Kingdom and Poland provided for the exchange of goods to the value of 260 million pounds sterling over a five year period. In a speech made on 10 January 1949, the Prime Minister of Poland had expressly alluded to the trade relations between his country and Sweden, France and Great Britain. During the first ten months of 1948, the volume of trade between the United Kingdom and the USSR had amounted to 31,113,000 pounds sterling; between the United Kingdom and Poland it had totalled 16,340,000 pounds sterling; between the United Kingdom and Hungary 6 million pounds sterling; and between the United Kingdom and Czechoslovakia 12,074,000 pounds sterling. From the very beginnings of the Marshall Plan the development of relations between Eastern and Western Europe had been regarded as an essential factor for its success. The boycott accusation was therefore disproved by facts.

The representative of the United Kingdom emphasized that, in fact, certain discriminatory trade practices actually existed in Europe at the present time. In that connexion, the trade relations between the Soviet Union and Poland on the one hand and with Yugoslavia on the other were an interesting example. On 31 December 1948, the Soviet radio had announced that, owing to the unfriendly relations between the USSR and Yugoslavia, the volume of trade between those two countries had been fixed for 1949 at one-eighth of the 1948 total. Marshal Tito himself had spoken on 27 December 1948 of economic pressure and of methods unknown even in capitalist countries.

The Yugoslav newspaper *Borba* had published, on 9 February 1949, an article on trade discrimination which emphasized the fact that, during recent trade negotiations between Poland and Yugoslavia, the Polish delegation had attempted to cause the greatest possible damage to Yugoslavia by demanding that the latter country should supply essential goods to Poland without any obligation on the part of the latter to supply a fair exchange. The aim of that policy was to keep Yugoslavia as a producer of raw materials unable to develop its own economy. The representative of Poland, therefore, could hardly accuse the Western countries of discriminatory trade practices. Statements by Yugoslav leaders, moreover, had on several occasions revealed the methods employed by the Soviet Union in its efforts at the economic penetration of Eastern Europe. Thus, in such circumstances, the actual facts could be compared with the propaganda which the Soviet authorities were directing against the Marshall Plan. No Western country would have accepted the pressure which the USSR had exerted upon Yugoslavia or certain countries in Eastern Europe. The Soviet authorities did not base their propaganda on facts; they merely adopted a number of slogans and then attempted to make the facts fit.

Mr. BORIS (France) paid tribute to the high standard of the greater part of the debate on the world economic situation. All speakers without exception had put forward general statements of their views, and it appeared that there was relative

Depuis la mise en vigueur du Plan Marshall, les relations commerciales entre l'Est et l'Ouest de l'Europe se sont développées régulièrement. L'accord commercial entre le Royaume-Uni et la Pologne prévoit des échanges effectués pendant une période de cinq ans et représentant une valeur de 260 millions de livres sterling. Le Premier Ministre de Pologne, dans un discours qu'il a prononcé le 10 janvier 1949, a fait une allusion précise aux relations commerciales entre son pays et la Suède, la France et la Grande-Bretagne. Pendant les dix premiers mois de 1948, le montant des échanges commerciaux entre le Royaume-Uni et l'URSS a représenté une valeur de 31.113.000 livres sterling; entre le Royaume-Uni et la Pologne, il s'est élevé à 16.340.000 livres sterling; entre le Royaume-Uni et la Hongrie, à 6 millions de livres sterling; entre le Royaume-Uni et la Tchécoslovaquie, à 12.074.000 livres sterling. Dès l'origine du Plan Marshall, on a considéré que le développement des relations entre l'Est et l'Ouest de l'Europe constituait un facteur essentiel de succès pour ce Plan. L'accusation de boycottage est donc démentie par les faits.

Le représentant du Royaume-Uni souligne qu'en réalité il existe à l'heure actuelle en Europe certaines discriminations en matière commerciale. A cet égard, les relations commerciales entre l'Union soviétique et la Pologne, d'une part, et la Yougoslavie, d'autre part, constituent un exemple intéressant. Le 31 décembre 1948, la radio soviétique annonçait que, en raison des relations inamicales qui existent entre l'URSS et la Yougoslavie, le montant des échanges commerciaux entre ces deux pays a été fixé pour 1949 au huitième du total des échanges effectués en 1948. Le maréchal Tito a lui-même parlé, le 27 décembre 1948, de pression économique et de méthodes inconnues dans les pays capitalistes eux-mêmes.

Le journal yougoslave *Borba* a publié le 9 février 1949 un article sur les mesures discriminatoires en matière commerciale; il a souligné que, au cours des récentes négociations commerciales entre la Pologne et la Yougoslavie, la délégation polonaise s'est efforcée de causer les plus grands torts à la Yougoslavie en demandant que ce pays procure à la Pologne des produits essentiels, sans que la Pologne ait à fournir de contrepartie équitable. L'objet de cette politique est de maintenir la Yougoslavie en tant que producteur de matières premières, sans qu'elle puisse développer son économie. Il est donc difficile au représentant de la Pologne d'accuser les pays occidentaux de discrimination en matière commerciale. Par ailleurs les dirigeants yougoslaves, dans plusieurs déclarations, ont montré les méthodes qu'emploie l'Union soviétique pour procéder à une pénétration économique en Europe orientale. Il est donc possible, dans ces conditions, de comparer la réalité des faits avec la propagande que les autorités soviétiques mènent contre le Plan Marshall. Aucun pays occidental n'eût accepté les pressions que l'URSS a exercées sur la Yougoslavie ou sur certains pays de l'Europe de l'Est. Dans leur propagande, les autorités soviétiques ne se fondent nullement sur les faits, mais adoptent un certain nombre de slogans qu'ils s'efforcent ensuite de faire coïncider avec les faits.

M. BORIS (France) rend hommage à la haute tenue de la plus grande partie du débat sur la situation économique mondiale. Tous les orateurs sans exception ont présenté des vues générales et il semble qu'il y ait un accord assez facile sur

agreement on certain principles: that the balance of world economy should be established at the highest possible rate of production and that it would be dangerous for countries to resign themselves to a shrinkage of production or trade. Moreover, the picture submitted by the various delegations of the economic situation in their countries had been most instructive.

Some of the speakers had thought fit to speak of the situation in countries other than their own: that was understandable, but he was compelled to correct certain statements.

The representatives of Poland and the USSR had made incorrect assertions about the economic situation in France and had given them a biased interpretation.

Thus, Mr. Katz-Suchy had stated that the devaluation of the franc at the beginning of 1948 had been dictated by the United States Government. Mr. Boris thought that, in all sincerity, it had to be recognized that that devaluation had been dictated by facts: the fall in the purchasing power of the franc and the need to revive France's trade balance by correcting the prices of exports. The Polish representative's observations had moreover been greeted with smiles which showed that it had met with a sceptical reception. It would be recalled that, when the French Government had decided to devalue the franc, that step had given rise to quite lively controversy in Washington, about which Mr. Katz-Suchy, although usually so well-informed, appeared not to have heard.

It had been stated that the United States Government had refused to unblock the franc counterpart of the Marshall Plan funds; that was incorrect. The unblocking had taken place.

It had been asserted that the bilateral agreement between France and the United States forbade France to export certain goods to the Eastern European countries. The representative of France in the Second Committee of the General Assembly¹ had formally denied that assertion. The bilateral agreement between France and the United States had been published; there was no secret protocol, as Mr. Katz-Suchy had alleged.

With regard to the biased interpretations, he stated that Mr. Katz-Suchy had considerably juggled with percentages without mentioning specific figures. That was a well-known method: it could show that any kind of theory was true. He had not the slightest wish to minimize Poland's efforts to increase production, but it had to be noted that it was difficult to compare production in post-war Poland with that in pre-war Poland because its frontiers had been altered and present Polish territory included former German industrial areas. He agreed with Mr. Thorp about the propaganda effects which could be obtained by manipulating percentages. The starting point had to be specified first. Thus, German production had been very low in 1947 and it might reasonably be expected to increase greatly in proportion.

certains principes: l'équilibre de l'économie mondiale doit s'établir au taux de production le plus élevé et il serait dangereux de se résigner à une contraction de la production ou des échanges. En outre, les tableaux présentés par les diverses délégations de la situation économique de leur pays ont été très instructifs.

Certains orateurs ont été amenés à parler de la situation qui existe dans d'autres pays: le représentant de la France comprend parfaitement cela, mais il se trouve amené à faire certaines mises au point.

Les représentants de la Pologne et de l'URSS ont fait des assertions inexactes sur la situation économique en France et ils se sont livrés à des interprétations tendancieuses.

C'est ainsi que M. Katz-Suchy a affirmé que la dévaluation du franc au début de 1948 avait été imposée par le Gouvernement des Etats-Unis. M. Boris estime que, en toute bonne foi, il faut reconnaître que cette dévaluation a été imposée par des faits, c'est-à-dire par la diminution du pouvoir d'achat du franc et la nécessité de rétablir la balance commerciale de la France en corrigeant les prix des produits d'exportation. D'ailleurs, cette déclaration du représentant de la Pologne a été accueillie par des sourires, ce qui montre le scepticisme qu'elle a rencontré. Enfin, M. Boris rappelle que, lorsque le Gouvernement français a décidé de dévaluer le franc, cette mesure a suscité à Washington des controverses assez vives dont M. Katz-Suchy, d'habitude si bien informé, ne semble pas avoir entendu parler.

On a prétendu que le Gouvernement des Etats-Unis avait refusé de débloquer la contrepartie en francs des fonds du Plan Marshall; c'est inexact: le déblocage a été obtenu.

On a prétendu que l'accord bilatéral entre la France et les Etats-Unis interdisait à la France certaines exportations à destination des pays de l'Europe orientale. Le représentant de la France à la Deuxième Commission de l'Assemblée générale a formellement démenti cette allégation¹. L'accord bilatéral franco-américain a été publié et il n'y a pas de protocole secret comme le prétend M. Katz-Suchy.

Passant ensuite aux interprétations tendancieuses, le représentant de la France déclare que M. Katz-Suchy a beaucoup jonglé avec les pourcentages, sans citer de chiffres absolus. C'est là une méthode bien connue: elle permet de démontrer l'exactitude de n'importe quelle théorie. M. Boris déclare qu'il ne veut en aucune façon minimiser les efforts de production que fait la Pologne, mais il fait observer qu'il est difficile de comparer les chiffres de la production de la Pologne d'avant et d'après la guerre du fait que les frontières polonaises se sont déplacées et que le territoire de la Pologne englobe maintenant d'anciennes régions industrielles allemandes. Le représentant de la France se déclare d'accord avec M. Thorp sur l'effet de propagande qu'on peut tirer d'une manipulation des pourcentages. Il faut tout d'abord préciser quel est le point de départ: ainsi, la production allemande était très faible en 1947 et il est donc normal qu'elle se développe beaucoup proportionnellement.

¹ See *Official Records of the third session of the General Assembly, Part I, Second Committee, 72nd and 74th meetings.*

¹ Voir les *Documents officiels de la troisième session de l'Assemblée générale, première partie, Deuxième Commission, 72ème et 74ème séances.*

Mr. Boris pointed out a contradiction in that connexion: the Polish representative had deplored the rapid recovery of Germany economy, whereas the USSR representative had complained that the Western Powers were hampering its progress.

With regard to the assertions concerning France and the biased interpretations of the situation in that country, he recalled that the dominant feature of the economic situation of his country in 1947 had been a disastrous harvest which had had the most serious repercussions on the economy as a whole. The representatives of Poland and the USSR, for the sake of their own arguments, regarded those repercussions as a result of the Marshall Plan, whereas in fact they had been the sequel to an unprecedented drought during the spring and summer of 1947. The logic of such reasoning was not convincing and it would moreover recoil upon the authors of that argument if the excellent harvest of 1948 were taken into account.

At the present time, a perceptible reduction in the cost of living could be noted in France: would the Polish representative claim that that was the Marshall Plan's fault? In general, Mr. Katz-Suchy's technique was to consider everything good to have been achieved despite the Marshall Plan and everything bad as being its direct result. There was a touch of humour about such a theory but it could hardly be used to support an economic theory.

The representative of Poland spoke about the fall in real wages in France during the first nine months of 1948. Mr. Boris quoted in that respect the relevant figures published in the United Nations' *Monthly Bulletin of Statistics*, which proved that the wage rate per hour had risen from 57.93 to 87.54 between October 1947 and October 1948 which showed, in other words, an increase of 50 per cent, while the cost of living index during the same period had risen only from 1,515 to 2,203, or 45 per cent. Moreover, that index related only to foodstuffs, in which the increase had been most perceptible as a result of the bad harvest. The *Bulletin de la statistique générale de la France* showed in fact that the over-all cost of living index had risen only from 1,501 to 2,024, or 34 per cent between November 1947 and November 1948. It was therefore incorrect to say that real wages had fallen; they had actually risen slightly. The representative of Poland most probably based his calculations on the situation on the eve of a wage increase or the day after a rise in prices, an easy thing to do when a country was in an inflationary situation. It was true that the purchasing power of wages had fallen during the first seven or eight months of 1948; but that applied to all Frenchmen; it was the direct result of the bad harvest in 1947.

The 1947 grain harvest had been only 51 per cent of the average 1934-1938 crop. It might well be asked what the situation would have been had there been no Marshall Plan at that time. Frenchmen knew the answer and would not forget. Mr. Katz-Suchy's propaganda had no effect on French public opinion.

The French Government had been obliged to devote the major part of the Marshall Plan credits

A ce sujet, M. Boris relève une contradiction: le représentant de la Pologne déplore le relèvement rapide de l'économie allemande, alors que le représentant de l'URSS se plaint de ce que les Puissances occidentales entravent le développement de cette économie.

En ce qui concerne les allégations relatives à la France et les interprétations partiales auxquelles on s'est livré au sujet de la situation dans son pays, M. Boris rappelle que le fait dominant de l'économie française en 1947 a été une récolte désastreuse, qui a eu des conséquences très graves pour l'économie dans son ensemble. Les représentants de la Pologne et de l'URSS considèrent, pour les besoins de la cause, que ces conséquences sont celles du Plan Marshall, alors qu'en fait elles furent le résultat d'une sécheresse sans précédent qui sévit pendant le printemps et l'été de 1947. Il y a dans ce raisonnement une logique qui n'est pas convaincante et qui se retourne d'ailleurs contre les auteurs de cette thèse si l'on considère l'excellente récolte de 1948.

On constate en ce moment une diminution sensible du prix de la vie en France: le représentant de la Pologne prétendra-t-il que c'est la faute du Plan Marshall? De façon générale, la technique de M. Katz-Suchy consiste à considérer que tout ce qui est bien a été fait en dépit du Plan Marshall, alors que tout ce qui est mal en est la conséquence directe. Cette théorie ne manque pas d'humour, mais peut difficilement servir à étayer une thèse économique.

Le représentant de la Pologne parle de la baisse des salaires réels en France au cours des neuf premiers mois de 1948. M. Boris cite à ce sujet les chiffres publiés dans le *Bulletin mensuel de statistique* des Nations Unies, chiffres qui prouvent que le taux horaire des salaires est passé de 57,93 à 87,54 entre octobre 1947 et octobre 1948, soit une augmentation de 50 pour 100, alors que dans la même période l'indice du coût de la vie a augmenté seulement de 1.515 à 2.203, soit de 45 pour 100. D'ailleurs, cet indice ne concerne que les produits alimentaires, où l'augmentation avait été la plus sensible à cause de la mauvaise récolte. Il ressort du *Bulletin de la statistique générale de la France* que, de novembre 1947 à novembre 1948, l'indice général du coût de la vie n'a augmenté que de 1.501 à 2.024, soit de 34 pour 100. Il est donc inexact de dire que les salaires réels ont diminué; en fait, ils ont légèrement augmenté. Le représentant de la Pologne a dû probablement faire ses calculs en partant de la veille d'une augmentation de salaires ou du lendemain d'une hausse des prix, ce qu'il est aisément de faire lorsqu'un pays se trouve dans une situation inflationniste. Il est exact que, pendant les sept ou huit premiers mois de 1948, le pouvoir d'achat des salaires ait diminué mais cette remarque est vraie pour tous les Français: il s'agit de la conséquence directe de la mauvaise récolte de 1947.

La récolte de céréales de 1947 a été seulement 51 pour 100 de la récolte moyenne pour la période 1934-1938. On peut se demander quelle aurait été la situation s'il n'y avait pas eu à ce moment le Plan Marshall. Les Français connaissent la réponse et ne l'oublieront pas. La propagande de M. Katz-Suchy ne touche pas l'opinion française.

Le Gouvernement français a dû consacrer une plus grande partie des crédits du Plan Marshall

to the purchase of foodstuffs; Mr. Katz-Suchy, therefore, ought not be surprised if French imports of capital goods had fallen from 1947 to 1948. Purchases under the Marshall Plan comprised foodstuffs, raw materials and capital goods. The French Government had chosen to reduce purchases of the latter; by maintaining imports of raw materials it had been possible to increase industrial production. The ratio of imports of those three different categories of goods would be more normal in 1949.

In conclusion he observed that Mr. Katz-Suchy had also supplied constructive material in his statement. He regretted that more accurate statistics relating to the Eastern European countries were not available, but said that he was glad to hear the Polish representative express the wish that his country should increase trade with Western Europe.

France had always sought to encourage such development; but Mr. Boris observed that the results depended largely upon what each country could afford to export. It was not always possible to offer another country everything that it desired. In any case, there appeared to be unanimous agreement about the need for extensive trade between Eastern and Western Europe. He hoped that fresh factors, such as the new programme of technical assistance contemplated by the United States, would help all countries to come closer to a common objective.

The meeting rose at 5.15 p.m.

TWO HUNDRED AND FIFTY-FIRST MEETING

*Held at Lake Success, New York,
on Friday, 25 February 1949, at 11 a.m.*

President: Mr. James THORN (New Zealand).

53. Continuation of the discussion on the world economic situation ("Major Economic Changes in 1948", "Review of International Commodity Problems, 1948", E/1111, E/1111/Add.1, E/1084, E/1180 and E/1190)

Mr. KATZ-SUCHY (Poland) said he wished to reply to the statements made at the previous meeting by the representatives of the United Kingdom, the United States and France who had directly attacked certain parts of his own statement to the Council on 23 February 1949 (248th meeting).

The United States representative had referred to high and low levels of discussion in the Council, modestly including his own statements among the first category, whereas those made by the USSR and Polish representatives had been classed in the second. Indeed, the division was a very simple one: all those who boarded the United States "gratitude train" belonged to the higher category. Mr. Katz-Suchy added that for his part he would never lower

à l'achat de produits alimentaires; c'est pourquoi M. Katz-Suchy ne devrait pas s'étonner que, de 1947 à 1948, les importations en France de biens d'équipement aient diminué. En fait, les achats au titre du Plan Marshall sont constitués par des produits alimentaires, des matières premières et des biens d'équipement. Le Gouvernement a choisi de réduire ces derniers; en maintenant les importations de matières premières, on a pu ainsi augmenter la production industrielle. La proportion entre les importations de ces trois catégories de produits sera plus normale en 1949.

En conclusion, le représentant de la France constate que M. Katz-Suchy a également fourni dans sa déclaration des éléments constructifs. Il regrette que l'on ne dispose pas de statistiques plus précises en ce qui concerne les pays de l'Europe orientale, mais il se déclare heureux que le représentant de la Pologne exprime le désir de voir son pays développer ses échanges commerciaux avec l'Europe occidentale.

La France a constamment cherché à encourager un tel développement. Mais M. Boris rappelle que les résultats dépendent dans une large mesure de ce que chaque pays peut se permettre d'exporter. Il n'est pas toujours possible d'offrir à un autre pays tout ce que celui-ci désire. En tout cas, l'unanimité semble s'être réalisée sur la nécessité d'échanges commerciaux considérables entre l'Europe occidentale et l'Europe orientale. M. Boris exprime l'espoir que des éléments nouveaux, comme par exemple le nouveau programme d'aide technique qu'envisagent les Etats-Unis, aideront tous les pays à se rapprocher d'un but commun.

La séance est levée à 17 h. 15.

DEUX-CENT-CINQUANTE ET UNIEME SEANCE

*Tenue à Lake Success, New-York,
le vendredi 25 février 1949, à 11 heures.*

Président: M. James THORN (Nouvelle-Zélande).

53. Suite de la discussion sur la situation économique mondiale ("Les changements principaux dans le domaine économique en 1948", "Rapport sur les problèmes internationaux relatifs aux produits de base, 1948", E/1111, E/1111/Add.1, E/1084, E/1180 et E/1190)

M. KATZ-SUCHY (Pologne) désire répondre aux observations des représentants du Royaume-Uni, des Etats-Unis et de la France qui, lors de la séance précédente, ont attaqué directement certaines parties de la déclaration qu'il a faite au Conseil le 23 février 1949 (248ème séance).

Le représentant des Etats-Unis a fait allusion à la tenue tantôt plus et tantôt moins élevée des discussions du Conseil et a modestement rangé ses propres déclarations parmi les interventions de haute tenue, tandis que celles des représentants de l'URSS et de la Pologne appartiendraient, selon lui, à l'autre catégorie. Il faut dire que la distinction est très simple: tous ceux qui sont prêts à dire: "Merci, America" se classent dans la première caté-